ARCHIVIO GENERALIZIO - Sezione Storica

Chierici Regolari Somaschi

BIQGRAFIE C.R.S.

414

Curia Generalizia - Roma

-----> con Biografie CRS n. 414

Barzani Pietro Antonio, P. Friderico Commendono Regul. Congreg. Somaschae Brixiae Praeposito Petrus Barzanus S., s.d. (Bergamo, 30 settembre 1752; lettera in versi latini di un suo viaggio del 1752 da Brescia a Bergamo, Milano, Novara, Monte di Varallo, Isole Borromee, Como e Somasca; dedicata a p. Commendoni Federico crs.).

Originale in: Brescia, Queriniana (BQo 4a.G.IX.16m6).

cf. folder Barzani1752.

cf. Mazzuchelli Gian Maria, Gli scrittori d'Italia. Brescia, presso Giambattista Bossini, t. II, p. I, Brescia 1758, a p. 494: «BARZANI (Pietro Antonio) Sacerdote secolare Bresciano vivente, è nato in Bagnolo, grossa Terra di questo Territorio Bresciano, di Domenico Barzani e di Maddalena Pilotta sua moglie ai 26 di Febbraio del 1705. Stanziatosi sin da' suoi primi anni giovanili in Brescia si è dato con indefessa applicazione agli studi sotto la disciplina de' PP. Gesuiti, coltivando principalmente le lettere amene, nelle quali molti si distingue. Apprese la Lingua Greca, cui ottimamente possiede, dal Panagioti di Sinope, e la Ebraica da D. Pio Rosini; e tiene da 30 anni in qua incirca qui aperta privata Scuola di Retorica e di Lingua Greca, dalla quale è uscito un buon numero di assai dotti Scolari. Ha dato alle stampe:

. ...

III. ...
IIII. P. Friderico Commendono Regul. Congreg. Somaschae Brixiae
Praeposito Petrus Barzanus S. senz'altra nota di stampa, la quale per
altro sappiamo che seguì in Brescia dalle stampe di Giammaria Rizzardi
sulla fine del 1752. Questa è un'assai colta Lettera dettata in versi Latini,
nella quale prese a descrivere un suo viaggio fatto nelle Vacanze
autunnali del 1752 da Brescia a Bergamo, Milano, Novara, Monte di
Varallo, Isole Borromee, Como e Somasca, ed è segnata Bergomi pridie
Kal. Octobris anno 1752. Dietro ad essa succede una bella traduzione in
versi sciolti fatta dal Sig. Giuseppe Colpani Bresciano uno de' suoi più
valorosi Scolari (nota: Si parla di detta Lettera, e del suo
Volgarizzamento con molta lode nella Stor. Letter. d'Italia a car. 71 del
Tom. VII ove malamente per altro è chiamato Giannantonio Barzani in
luogo di Pietrantonio Barzani) ...».

La lettera è stata stampata nel 1752 ed è posseduta dalla Biblioteca Queriniana.

Di seguito la descrizione bibliografica dell'opera:

P. Federico Commendono regul. congreg. Somaschae Brixiae praeposito / Petrus Barzanus. - [Brescia?: s,n., 1752?]. - XVI p. ; 40 (26 cm).

Testo in latino e italiano. - Trad. di Giuseppe Colpani. - Incipit del testo: *Me promissorum immemorem fortasse putabit, . . .* - Data in calce a p. VII: *Bergomi prid. cal. Octobris anno 1752.* - Segn.: A8 Originale in: Brescia, Queriniana (BQO 4a.G.IX.16m6):

«(p. I)

P. FEDERICO COMMENDONO Regul. Congreg. Somaschae Brixiae Praeposito

PETRUS BARZANUS

S.

Me promissorum immemorem fortasse putabis, Quod tibi pollicitus scripturum singula nostrae Fata vicesque viae, calamo huc tamen usque peperci. At mihi si quicquam tu credis amicus amico, Hanc servare fidem citius, Federice, nequivi. Nunc, age, servetur. Paucis cuncta ordine pando.

Orto sole prius, sacris operatus uterque, Germanus frater tuus, atque ego moenia Brenni Liquimus. Eiusdem occasum praevertimus, intro, Si mens, dum repeto, non fallit, Pergamum euntes; PErgamum, amicam urbem Diis, atque insignibus aeque Doctrina ex pietate viris, ut Praesule, claram. Qualibus officiis in me certaverit horum

(p. II)

Pars bona, praetereo; nimis esset dicere longum. Interea totum refero tibi jure, tuoque Acceptum hoc fratri, merito quos patria tellus Suspiciens, et amans, vestros nec spernit amicos. At diluisse tuae merita in me magna sororis

Fas nullo est pacto. Verbo tamen expediam uno; Indignaris enim, video, neque commodus audis De te, deque tuis me, quamquam vera, loquentem: Nil praetermisit, faceret mihi ut illa benigne. Quinque dies apud hanc laute laeteque morati, Post Mediolanum, adjungente nipote tuo se (Indolis egregiae juveni quam debeo et isti!) Cum famulo socium, spatiosam venimus urbem. Hic, ut jussus eram, sacro qui fulget in ostro, Metropolitam adeo, nostrique saluto QUIRINI Nomine. Mirum, animo quam hoc ille exceperit aequo, Et quantum simul humane se gesserit erga Me, fratremque tuum: namque intromittier una Hunc quoque curaram mecum; factumque repente. Dimissis ostensa statim, quae in principe templo Servatur, nobis gaza est; pretiosa supellex (Thesaurum appellant) divo sacra Carolo. Ad aram, Huius ubi positum sub terra est corpus in arca Divite, mane sequens consumsimus, altaque partim Immensae errantes circum fastigia molis. Atque hic nobiscum, si te quoque fata dedissent Nostrarum, in votis quod erat, comitem esse viarum, Risisses, Federice, ducem, lippum atque repandum, Ore laborantem nobis describere balbo, Dum tabulata celer properat per celsa, vetustae Aedis opus varium, saxorum structa, quot annos Piramides jactent, pretiumque immane quod harum. Pars reliqua eiusdem nobis dein tota diei Effluxit, biduumque aliud, miracula deinceps Hac illac, semper nova, percurrentibus urbis. (p. III) Quaenam sint, verbum quin addam, intelligis. Ergo Mecum transiliens, quae hic, (annus labitur alter) Tu quoque vidisti, quod fors non videris, audi. Quodam mane locum Braydam, sic nomine dicunt, Ducimur. Occurrit nobis atque excipit illic (Tunc reliqui Patres aberant, plerique profecti Extra urbem ruri fruitum autumnalibus horis) Officiosus homo atque urbanus, Pharmacopola. Deducit, totamque domum sursum atque deorsum Comiter ostendit, longe lateque patentem.

Quid plura? Et recreat potu optimo, in arte magister. Ecquid adhuc miri? Expecta, bone. Spiritu an uno Possum cuncta? Hominem interea frater tuus, ut fit, Sorbillans simul atque loquens, rogat, unde parari Nescio quis posset liber. Extulit ille repente Vicina ex capsa librum. Hinc, ut sermo ferebat, Consulto a nobis inceptus tempore eodem. Disputat, affirmat, negat; et, si vera fatenda, Caussam, pro ingenuo ipse suo, non dicit inepte: Cunctaque pacate, civiliter, omnia citra Morsum et vulnus. Adhuc miri nil, optime? Tandem Nos, adversari licet ac diversa videret A se castra sequi, adjecto tamen (hic quoque rursus, Si pote, ne stupeas) dimisit munere laetos. Quid fuerit de fratte tuo caroque nepote, Haud scio; ego certe tuncm tali haud dignus honore, Victus et officiis, rubui. Majoris at illud. Ne quid dissimulem, fuit atque est caussa ruboris, Pharmaca quod miscens homo tantum vinceret arte Certandi recte, ac sancte. Cuncta ille modesto Sermone, ut dixi: acre nihil: placide omnia. Contra, Si mihi contingat tecum certare aliquando, Praesertim calamo, felle hunc atroque veneno Armans, bella egro ferus. Unde hoc? Tu quia mecum Non sentis. Miser, ecquae tanta superbia? Cedo, (p. IV) An, velut ex tripode, a me sunt responsa petenda? Sed Mediolano discedere tempus, Amice. Ergo, Lanzonis grates ubi fratribus actae (Rhedam hi praebuerant humaniter, atque culinam) Rursus equos pariter conscendimus; haud sine risu, Quod bene pransus ego, tardande abdomine, saltu Haud potuissem uno, ut socii, superare caballum: Novariam et petimus. Quo, tantum luce sequenti, Cetera ut incolumes, sic pulvere sordidi, et igne Perpetui solis flagrante advenimus usti. Gaudenti sacras veneramur poplite flexo Exuvias; parva dein urbe vagamur: at illa Haud multum, somni cupidos, requiescere nocte Permisit caupona, frequens ac plena tumultu. Hinc, alma vix luce data, consurgimus; atque,

Compositi, post sacra statim discedimus inde. Itur Varallum; via longa est: attamen istuc Quadrupedes firmi nos advexere, priusquam Humida nox fulcis telluri incumberet alis. Mons iuxta erigitur, fama clarissimus. Illum Aediculae multar, referente ordine cunetta

Aediculae multar, referente ordine cunetta
Christiadum genti mysteria nota, gradatim
Distinguunt. Ascendimus, at lento pede: tanta
Sese aperit rerum facies miranda. Tuendo
Expleri nequeunt oculi: iuvat usque morari,
Quodque semel visum est, iterumque iterumque videre.
At postquam, sensim scandendo, est denique ventum,
Servatoris ubi cruciatus, diraque fata
Ad vivum in summis prostant expressa sacellis,
Hic lacrymae (ecquis enim, cinctus ni robore corda,
Temperet?) hic imo suspiria pectore ducta:
Tene, Dei soboles vera et santissima, toque
Tantaque carnificum manibus tormenta tulisse,
Quo me (quid de te meritum, heu! quotiesque) redemtum
Aeterno eriperes igni, coeloque beares?

(p. V)

Sic perculsi animo, culparum, quisque suarum, Orantes veniam, taciti descendimus, atque Luce sequente lacum, praerupto tramite montis Obliqui, necnon sinuosi, intravimus Ortae.

Extat, et in media colitur spectabilis unda, Insula, quae Julj servat venerabile corpus, Necnon aiusdem Julj cognomine gaudet. Delati huc, facimus sacra rite, ac vota. Lacumque Hinc iterum ingressi, Ortam deinde intramus et ipsam.

Occurrunt nobis, montem subeuntibus, illic Francisci gesta, in sparsis spectanda sacellis. Quae contemplati, potuque ciboque refecti In viridi, herbosoque solo, descendimus inde Parte alai; et recta, duce nauta, Miliacinum, Paullum repentes, perreximus. Hic subito, quod Et Mediolani, non multis ante diebus, Passus eram, spectans simulacra argentea quaedam, Pulcri operis mirique ea, jupiter! ac pretiosi, Gaudia mi pectus pertentavere, tuenti Coenobii illius claustra; immortale QUIRINI,

Egregie meriti de se, resonantia nomen. Praesidis hoc nostri monumentum insigne, piumque Miratus, mecum socios ire hortor Amenum. Ivimus, ardenti passim sub sole; nec isse Poenituit tamen: horarum nam perculit index Machina; textum ingens, non enarrabile paucis Versibus: annorum, aiebant domini, esse opus octo. Borromaeorum dehinc ad vos nomine dictae, Insulae, iter fuit, appulimusque ferentibus auris. Quae regio, superi! quod coelum! purior aer Nusquam alibi, iurem, terrae nequae amoenius uber. Mala hic contextis dependent aurea ramis, Umbrosas, ductasque alte, simulantia vites. Insita quid memorem miranda? hic foedere amico Diversi flores, diversaque in arbore eadem (p. VI) Poma vigent, crescuntque. Haec tandem, dulcis Amice, Si loca tu videas, te fortunata videre Hesperidum nemora, aut, tantum iactata vetustis Carminibus vatum, Alcinoi viridaria credas. Pransi apud illustrem, humanumque loci Dominum, inde, Signa, et picturas mirati, aedesque superbas, Solvimus; actutum transmittere mane sequenti Verbanas undas spatio breviore parantes; Baretiique sacrum postremo invisere montem. Accidit nunc, quid aquas nobis sulcantibus illas Accidit, et ride; nam risu digna videtur Res. Oriente die navim conscendimus, aequo Cusru incedente; sine vento: propterea uno Impete remorum placide, ac feliciter actam. Verum progressis, altumque tenentibus, aura, Ex improviso flans, matutina carinam Cogebat leviter titubare. Exclamat, et imis Se iam iamque nepos tuus iri existimat undis Submersum: pallet: tremor artus occupat. Auget Ipse metum famulus, porrecto corpore iuxta, Luminibusque iacens, transit dum cymbula, clausis. Nos solari illum, et nautae, nihil esse pericli, Iurati superos ipsi affirmare per omnes. Frustra est; impatiens, nihiloque minus metuens, se Torquet, et esponi, quanto licet ocyus, orat.

Ventorum ignarum iuvenem, minimeque secandis Fluctibus assuetum, miserantes denique, proram Illi convertunt alio, statusque secundant.
Sie iter emensa et diversum ac longius, at non Si scapha, ut ante, tremens titubansque, allabitur oris Tuta. Repente nepos terram saltu occupat, inter Saltandumque ad aquas respectans: si me iterum, inquit, Accipitis, coelum ruat. Hinc ad culmina sacri Montis, quem dixi, ferimur: post denique Comum. Dulce hic colloquium nobis cum Praesule docto,

(p. VII)

Qui sacras illic late moderatur habenas, Contigit. Is veterem totum, ut deprendimus, ignem In viridi servat, scribensve loquensve, senecta. Comiter excepti, dignati et munere, grates Praesuli opis nostrae simul ac persolvimus, ipsam, Inclinante die, mora nulla, reliquimus urbe.

Et iam Somascham, princeps quae caussa mearum, Ut tibi compertum est, fuerat, Federice, viarum, Tenditur. Imus equis properantibus. Attamen illuc, Propterea quod iter nox divisisse coegit, Sole novo tantum pervenimus: Aemiliani Salvete ossa patris, cineres salvete beati. Vos ego praecipuo cultu, dum vita manebit, Semper honoratos (de me hoc meruistis) habebo. Haec ubi persolvi, super aptum membra grabatum, Fessa et quassa, diu per sax, per ardua vectus, Sternor, ab hospitibus venia sociisque petita. Surgo post horae quadrantem: visimus una, Quod visu dignum locus ac venerabile servat: Prandetur: variis demum sermonibus ultro, Necnon citro habitis, pasti potique decenter, Somno indulgemus. Reduces nos Pergamum eodem Mens errata ire die, at veniam Aemiliarius istam, Hospitii praeses, concedere noluit. Ergo, Dilato reditu, lux nos huc postera tantum Attulit: unde tibi scripta haec sunt, dulcis Amice.

Bergomi prid. Cal. Octobris anno 1752.

(p. VIII)

TRADUZIONE DEL SIG. GIUSEPPE COLPANI.

Me forse crederai delle promesse Dimentico, perciocché avendo io dato Di scriverti parola, ad uno ad uno Contando i casi della nostra via, Non ho ancor man però messo alla penna. Ma s'io da te, che siamo amici, punto Di fede merto, Federigo, prima Servar non le potei. Servinsi or, via. Eccomi il tutto a ricontarti breve, Secondoché di mano in mano avvenne.

Anzi al levar del sol, detta ammende
La Messa, il tuo german fratello, ed io
Di Brenno dalle mura ne partimmo:
E del medesimo anzi al cadere, in Bergamo,
Se la memoria non m'inganna, entrammo;
In Bergamo, Cittade a' Numi amica,
E per Prelato, e per persone insigni
In dottrina e in piegate illustre e chiara.
Con quali cortesie fatto di queste
Aggia ver me la maggior parte a gara,
Nol dico; a dirlo egli saria gran tela.
Da te ciò tutto, e dal tuo frate intanto
Ben riconosco, cui la patria terra
Meritamente ed ammirando e amando,
I vostri pure amici non isprezza.

Ma i gran merti ver me di tua Sorella Tacer non lice a niun patto. In un motto

(p. IX)

Però dipoli; merceché ti sdegni, Il veggio, e me a parlar di te, e de' tuoi, Perché il ver dica, tuo mal grado ascolti: Tutt'ella intese a farmi cortesia.

Cinque dì fummo appo costei tenuti Allegramente, ed alla paperina. A Milan poscia, ampia Città, col servo Fattonesi compagno il tuo Nipote (E quanto a questo pur d'indole egregia

Nobil giovane degno?) andiam. Qui tosto
Dal Matropolitan, che di sacr'ostro
Adorno splende, come imposto m'era,
Vo, e del nostro QUIRINI lo saluto
A nome. Oh come quegli di buon grado
Ciò accolse, e con che dolci atti cortesi
Me trattò, e 'I tuo german, che in un con eco
M'adoprai fusse, e fotivi tosto, ammesso.

Licenziati, immantinente mostro Funne il tesoro, che nel maggior Tempio Serbasi; ricchi e preziosi arredi, Tesor nomati, al divo Carlo sacri. Presso l'ara, ove in ricca urna deposto Giace sotterra il Corpo suo, traemmo La mattina veggente, e parte errando Per l'alte cime dell'immensa mole. E qui, se stato fosse al Cielo in grado, Che tu, qual disiavasi, compagno Fussi di nostre vie, riso, Ferigo, Aresti in un con noi, veggendo il cispo Storto duce, che in mal distinti accenti, Mentre pe' tavolati alti e sublimi Ratto move, a descriverci s'affanna, Le divers'opre del vetusto Tempio, De' sassi le strutture, ed or quant'anno Le Piramidi vantino, e qual sia

(p. X)

L'esorbitante presso d'esse. Tutto
Passonne il resto del medesimo giorno,
Ed altri duo, di mano in man le sempre
Nove della Cittade or quinci or quindi
Maraviglie scorrendo. Quali sieno,
A te, senza ch'io 'l dica, è manifesto.
Perché quel, ch'hai tu pur (pressoché due
Anni ha) qui scorto, trapassando meco,
Quel non arai forse veduto, ascolta.

Una mattina a un luogo andiam, che Brera Nomasi. Incontro ne si fa, e ci accoglie, (Lungi eran gli altri Padri, e quasi tutti Fuor di Città nell'autunnal stagione A passarsela in villa iti) civile

E cortes'uom, lo Spezial. Ne scorge, E tutto il lungo e spazioso albergo Cortesemente in ogni parte mostra. Che più? Ancor con bevanda ottima, in tale Arte maestro, ci restaura. Ch'avvi Finor di raro? Aspetta, buon. Dir posso Tutto in un fiato? Il tuo fratello intanto, Bevendo, come fassi, a sorso a sorso, E favellando, lo ricerca, donde Potesse un libro aversi. Egli repente Lo ci recò dalla vicina cassa. Quindi, come il discorso, di consiglio Incominciato nel medesimo tempo Da noi, chiedea, disputa, afferma, niega; E la causa, se il ver diciam, secondo L'ingegno suo non sconciamente tratta: E tutto dolce, e civilmente, tutto Senza morso e ferita. Ancor di strano Null'avvi, ottimo amico? Alfin quantunque Noi diverse da lui contrarie parti Seguir vedesse, tuttavia (qui pure

(p. XI)

Non far, se puoi, le meraviglie) aggiunto Un dono, via mandonne ilari e lieti. Cosa del tuo fratello, e del diletto Nipote stato sia, non solo; io certo Di tale allora onor indegno, e vinto Da cortesie tali, arrossai. Ma quello Fu, se dissimular punto non degno, E m'è motivo di maggior rossore, Che un uom, che mesce farmachi, di tanto Nell'arte di combatter con rettezza E senza biasimo, vincitor si fosse. Tutto egli, come dissi, con modeste Parole: nulla con livore od astio: Placidamente tutto. Ma all'incontro, Se io teco a giostrar vengo talvolta, Ed in particolar con penna, d'atro Veneno e fiele armandola, fo guerra Crudel. Perché? Perché dal mio diverso E' il tuo parer. Misero, e perché tanta

Superbia? Dimmi, qual dal treppiè, forse Le risposte da me chieder si denno? Ma da Milan omai partiamo, Amico. Grado dunque saputone ai fratelli Lanzon, siccome que', che il cocchio e 'l cibo Cortesemente dieci, insieme di nuovo A cavallo montiam; non senza riso, Perché con un sol salto, io, che pranzando Carca avea di soverchio la balestra, Sul palafren, siccome i miei compagni, Salir potuto non avessi. Quinci A Novara moviam; ove il vegnente Giorno soltanto, tuttoché per altro E sani e salvi, sì di polve aspersi, E del perpetuo sol da' rai ferventi Arsi giungemmo. Di Gaudenzio a chine (p. XII) Ginocchia veneriam le sacre spoglie, Appresso per la picciola Cittade Vagando. Quella notte, abbenché al sonno C'invitassero gli occhi, la taverna, Piena zeppa di gente e di tumulto, Molto posar non ci permise. Appena Spuntata l'alma luce, ci leviamo; E tosto rassettati, e celebrata La Messa, indi partiam; Vassi a Varallo. Lunga è la via: ma gli destier valenti Là portarci, anzi che l'umida notte Le brune sulla terra ali stendesse. Alto accanto, e per fama inclito monte V'ha: parecchie Cappelle, in ordin tutti I mister noti alle Cristiane genti Rappresentanti, lui di grado in grado Distinguono. Poggiam, ma a lenti passi: Tante cose ammirande, e tanti oggetti Lo sguardo nostro incontra. Non si sanno Saziar gli occhi in veggendo. Attenti e fissi Ivi star lunga pezza, e quel, che fue Una fiata visto, e quattro e sei Riveder giova. Ma poiché, poggiando A poco a poco, alla perfine in parte,



Priego a venir meco ad Ameno. Andammo Sotto l'ardente sol, piè innanzi piede; Né d'esservi però giti ne increbbe: Poiché inarcar un oriolo le ciglia Da stupro fende; ampia, ed in pochi versi Inenarrabil macchina: esser opra

(p. XIV)

I Padroni dimena di ben ott'anni. In appresso ver l'Isole movemmo, Che Borromee s'appellano, e vi fummo Dall'aure spinti incontamente a proda. Che parte, o Dei! Che clima! are più puro Non avvii, il giurerai, né più feconda Amena terra in verun luogo altrove. Qui spenzolanti da contesti rami Stan gli aurei pomi, che le ombrose, e in alto Tirate viti rappresentan. Ch'io Agio a dir mai degli ammirando innesti? Diversi qui sulla medesima pianta Con amica unione e fiori e frutti Vigor anno, e germogliano. Sì fatti Siti tu in somma se mirassi, o dolce Amico, dell'Esperidi i felici Boschi veder t'avviseresti, o i tanto Chiari de' vati ne' vetusti carmi Orti d'Alcinoo. Appo il cortese e illustre Signor del luogo ove pranzato avemmo, E le sculte, e pint'opre, e la superba Magione scorto, indi sciogliam; per tosto Il veggente mattin dalla più corta Strada l'onde varcar della maggior Lago, E alfin gir di Varese al sacro Monte.

Or che n'avvenne, quelle acque in solcando Ascolta, e ridi; che di riso è il caso Degno. All'aprir dell'alba entriamo in nave, La qual senza alternar poggia con orza, Senza soffio di vento, e sol da' remi Spinta, placidamente iva. Ma come Dal lido lunge facevam per l'alto Vela, di vento una improvvisa buffa Fea lievemente dondolar la nave.

Sclama, e già già nell'ime onde sommerso

(p. XV)

Di gir si crede il tuo Nipote: smorto Divien: ghindo le membra, e orror gli scuote. Sdraiato accanto, mentre il legno passa, Co' chius'occhi, la tema il servo accresce. Ne diamo a confortarlo, ed i nocchieri Non esservi pericolo di sorte, Per quanti v'han Numi giurando, affermangli. Ma indorano; impaziente, e nulla manco Timoroso, scontorcesi, e più presto, Che possibile sia, d'esporlo prega. A pietà alfin d'un giovine, de' venti Ignaro, e i flutti a fendere non uso, Mossi, volser la prora ad altra parte, E i venti assecondar. Così diverso Corso, e più lungo feo, ma non sì il legno, Qual pira, tremante, salvo ai lidi approda. Sulla terra repente il tuo Nipote Lanciasi a un salto, ed in saltando, l'acque Guatando a tergo, se me ancora, disse, Cogliete, cagai il Ciel. Quindi alle cime Moviam del detto Monte: a Como alfine. Qui trattenuti dal dotto Prelato, Ch'ivi il fren sacro d'ampio tratto stringe, Fummo in dolci colloqui. E' tutto il prisco Ardore e spirto, in sua verde vecchiezza, O parli o scriva, qual scoprimmo, serba. Cortesemente accolti, ed onorati Con don, poiché, secondo il poter nostro Glie ne seppimo grado, del Pianeta Al declinare, la Città lasciammo.

E già a Somasca, che del mio viaggio Fu, come sai, Ferigo, il primo scopo, Movesi. Di galoppo andiam. Ma solo Il dì seguente, merceché, la notte Sopravvegnendo, in due volte il cammino

(p. XVI)

Divider ne fu forza, vi giugnemmo.

Ossa d'Emiliano, il Ciel vi salvi, Vi salvi il Cielo, o ceneri beate. Voi con sommo da me culto onorate, Finché quest'occhi aperti il sol vedranno, (Da me il vi meritaste) ognor sarete. Tai voti sciolti, agli ospiti e compagni Chiesta licenza, io per burroni e balze Stagion lunga ito, le spossate membra Sdraio su acconcio letto. Dopo un quarto D'ora mi levo: quanto da vedersi Di degno il loco, e venerabil serba, Vedemmo insieme: desinammo: vari Discorsi alfine scambievolmente fatti, Toltone una satolla, e ben bevuto, Dormim. Tornare a Bergamo il medesimo Giorno volessi, ma 'l Padre Miari, Dell'ospizio signor, nol ci permise.
Il perché differito un tal ritorno,
Noi qui soltanto il dì veggente addusse,
Donde questo ti scrissi, o dolce Amico».

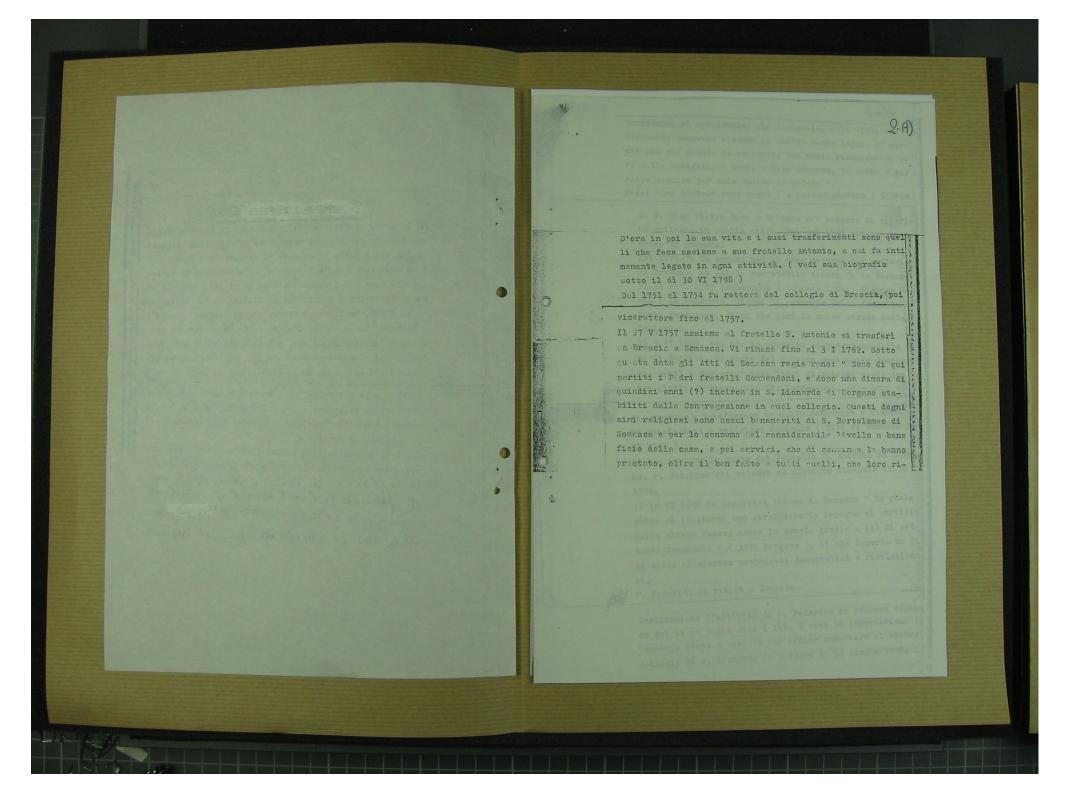
414

P. COHMENDONI FEDERICO

At Bergamo. Convittore del collegio di S. Croce di Padova. Riporto l'attestato dell'esame di vocazione rilasciato dal suo m estro il celebre P. Gasparo Leon-rducci (AS.SG.: C-d-3228): "Attesto con giuremento io sottoscritto come per l'esame fatto da me al sig. Pietro (nome di Battesimo) Commendoni convittore in questo collegi di S. Croce, ho tutto il fondamento di credere vera la vocazione di lui a vestir l'abito della Congregazione nostra; e tale l'ingegno suo, e l'incamminamento nei primi studi, che stante l'ottima volontà, e la continua applicazione del medesimo, io lo giudico capacissimo di reuge

d rsi ognora più abile a ben servire nei consueti nostri esercizi la religione - Del coll. di S. Croce di Padova questo di 6 d'agosto 1739: D. Gasparo Leonarducci crs.". La profezia si verificò.

compi il noviziato alla selute di Venezia: e professo in ella case di Bersemo il 21 x \$742. Compi gli studi il S. Haiolo di Pavia e di scusse la tesi di filosofia il 6.8-1443. Poi gli studi di teologia in s. Maria segreta di Milano dal 1444. Poi fu mandato bel collegio di Brescia.



correvano, si spirituele, che temporale, e la vita, che presenta menavano secondo le nostre sante leggi. E' perciò più che giusto lo spiacera, che nella rimozione di preva della femiglia, e degli e teri insieme, la quale é per altro seguita per solo motivo di salute ".

Negli suni 1765-66 accompagnò (= accompagnarono) l'amie

co P. Gian Pietro Riva a Bologna per cercare di ripprir un collegio in quella città. Poi nel 1766 ritornò in S. nardo di Bergamo.

Nel 1778-79 fu ancora per un anno rettore del collegio di Brescia. Ma poi la sua stabile dimora fu in Bergamo. Il 18 ott. 1787 accompagnò a Somasca l'Ecc. Giacomo Miani, e la consorte, ultimo di cendente della famiglia del Santo Fondatore, colui che ppri la nuova strada della Callavesa.

Il 9 VI 1797, tem ndo la prossima soppressione della car sa di Berga o, da parte del governo così detto democrati co, spedì a Som sca " vari libri di materie miste con due globi; ai benemeriti FP. Commendoni, alle loro ope

re, premure e beneficenze va molto debitrice e riconoscen te questa casa e religiosa famiglia (Atti di Somasca 9 VI 1797).

Quendo avvenne la morte del fratello P. Antonio in Bergea mo, P. Federico gli celebrò un distinto funerale il 30 VI 1798.

Il 16 VI 1798 fu soppressa lacasa di Bergemo " la quale oltre al prestarsi con straordinario impegno al servizio delle chiesa faceva anche le scuole gratis a più di settenta fanciulli " (Atti Bergamo), il che importa un fico secco di governi cosìddetti democratici e rivoluziona.

P. Federico si ritirò a Somasca.

Testimoniamo l'attività di F. Pederico in Somasca toglia do dal libro dogli Atti (lib. 1 dono la soppressione); "Essendo stato s opresso per ordine superiore il nostro collegio di S. Leonardo di Bargamo il 17 giugno 1798, i:

PP. D. Federico Commendoni, e D. Carlo Maranese, che vi erano di famiglia, con licenza del P.D. Celestino Volpi provinciale della Provincia veneta, alla quale appartene va quel collegio, si ritorarono in Redona, dove tra loro per alcuni mesi vissero in religiosa società insieme con Cristoforo Maffioletti, allora ospite nostro laico destinato sl servizio principalmente del sudd. P. Commendoni, che per la sua età avanzata, e le sue indisposizioni alle gambe aveva bis gno di una particolare assistenza. Quasi subito dopo la soppressione di S. Leonardo avvenne che quella dell'altra nostra casa di S. Bartolomeo in Somasca... Il P.D. Carlo Mara ese, che era stato pochi anni prima della soppressione Superiore in Somasca, dove aveva in quel tempo fatto fabbricare quasi interamente il caseggiato nuovo del collegio, appresso la chiesa, senten do che i l oghi stati santificati dal nostro Santo Fondatore, la Valletta cioé, l'Eremo e l'Oratorio erano chiusi ed abbandonati, concept il disegno non en pio che onorifico, di comprarli dal sig. Angelo Bolis, e di venir qui in persona a prestare egli stesso il suo servizio. Egli ne comunicò subito quel suo disegno al P. Commendoni, a cui piacque sommamente per la sua grande devozione verso il nostro Santo. Ond uniti insieme procurarono senza per der tempo di dargli la esecuzione. Era in quel tempo cosa assai p ricolosa ad un religioso l'affacciarsi in persona per farne la compera. Però fece ro essi comparire per compratore dei sudd. luoghi il sig. Girolamo Tinti, padre di un nostro religioso, il quale li comprò 'nomine pers nae declarandae', e ne sborsò il prez zo pattuito, siccome risulta dallo strumento e dalla carta ĝi cessione. Il prezzo fu di L. 1600 di Milano, delle quali L. 760 diede il P. Maranese ed il r sto il P. Commendoni. Restava ora di trovare in Somasca la casa per la loro abitazione. In quella parte del collegio, la quale era di ragione del sudd. sig. Angelo Bolis, vi si era aperta un'osteria con ve scandalo dei divoti del Santo. Per levarlo non esitarono essi punto ad accollarsi tutto l'affitto della stessa, quantunque una minore porzione fosse bastevole per la loro abitazione.

Memorabile sarà sempre nei fasti di q esto collegio

di Somasca il giorno 26 marzo 1799, nel quele vennero in Somasca i PP. Commendoni e Maranese per soggiornarvi. Ess presa ad affitto l'abitazione di sopra, si formarono una piccola famiglia della nostra Congregazione, ave do accet tati in lor compagnia due altri nostri religiosi, cioc il P. Pier Antonio Valsecchi già stato in questa casa parecchie volte parroco e procuratora, e il fr. Giacomo Pizzi laico nostro professo, i quali senza appoggio ed assisten za vivevano in questi contorni raminghi. Il primo di questi due morì un anno dopo in circa, l'altro pochi mesi di po. Diedero ricetto anche al P.D. Giuseppe Zucchi infarmo di contorni altri dei nostri religiosi soppressi in tempo de senza contorni altri dei nostri religiosi soppressi in tempo de senza contorni altri dei nostri religiosi soppressi in tempo de senza contorni conto

l democrazia cisalpina domandarono di essere incorporati in questa famiglia, ma per viste politiche non sono essi stati accettati.

Il sig. Angelo Bolis sollecitava continuamente i PP. Commendoni e Maranese perché comprassero cil caseggiato del
collegio di lui ragione unitamente al giardino e al brolo. Ma essi, forse per aver allora i modi, erano alieni
di far quella compera. Vedendo egli dunque che non li poteva indurre, ne trovando chi volesse farlo, venne nella
determinazione di atterrare cuel caseggiato per poter
poi vendere i materiali e il fondo; e perciò intimò loro
la evacuazione del collegio per la prossima Pasqua del1800. Allora i sudd. religiosi vedendo le loro mire in

si strano nodo sconcertate, pensarono a procurre il denaro per faine la compre, che affettuarono il 30 sett. dello stesse anno 1800 pel prezzo di lire bergamasche ll.000, ossia di lire di Milano 6030 in circa. Per fare quella somma il P. Commedoni diade lire bergamasche 5000, altrettante il P. Maranese, e 1000 il P. G.B. Velsecchi. I benemeriti PP. Commendoni e Marane e appena ritornati gli austricci nello Stato di Milano (1799) non mancarono di maneggiarsi con tutto l'impegno appresso la Provincia milanese p r il riaprimento e incorporazione di questa casa. Il Governo non era alieno, anzi aveva tutto l'impegno per dare alle nostre case di quella Provincia, che esso voleva sussistenti per l'utilità del nostro isti tuto, una casa di noviziato in Somasca. Ma chi in quel tempo (= P. Gelestino Volpi) era alla testa della sudd. provincia veneta, forse sgomentato dal pensiero del mantenimento di questa casa in tempo che tutte le altre per li danni gravissimi sofferti nella democrazia erano quasi tutte impossibilitate, non ha giudicato bene di fare verun passo per ottenere il sospirato riaprimento. Ritornarono frattanto i frenesi -(= g ugno 1800), e mentre

sembrava disperso affatto il pensiero di ottenere una tal grazia da qual governo, che aveva stabilito per massima che le case già state soppresse evessero da restare per sempre soppresse, si vidde con universale sorpresa risorgere questa casa più gloriosa di prima.

In questo e per questa occasione sono state fatte alla casa di S. Bartolomeo di Somasca le seguenti donazioni:

a) cessione libera ed assoluta del locale di S. Bartolomeo di Somasca e fondi annessi, beni molili e stabili, fatta dai sacerdoti Pederico Commendoni e Carlo Maranese alla Congregazione somasca della Provincia in allora di

Milano. b) Compra stata fatta il 9 nov. 1804 dal P.D. Federico Commendoni del terreno ortivo e brollivo detto il Don gale. c) Quaste donazioni e molte altre sono state fatte specialmente in denaro effettivo da più religiosi della nostra Congregazione, tra i quali si sono distinti principalmente li PP. D. Paolo Fumagalli, D. Federico Commendoni e D. Carlo Maranese ".

Così scrive il cronista del collegio di Sonasca, il qualq era contemporaneo agli avvenimenti narrati e testimonio indiscutibile della verità dei fatti. Una cosa ci sembra rilevabile in tutta questa storia: la costanta assenza dei Superiori maggiori dell'Ordine e il pro disinteresta (o incapacità?) degli affari della casa di Somasca.

Eccetto due casi di segno opposto: quello del provinciale lombardo Paolo Fumagalli, che agevola il passeggio della casa di Somasca dalla provincia veneta a quella lombarda, cosa del resto che era richiesta dei nuovi confini degli

Stati, e sovvenziona le spese necesserie per la sistemal zione della risorta casa di Somasca. E quello del Proviniale veneto, il quale pur di salvare la casa di Somasca avrebbe dovuto sorvolare alle rivendicazioni provinciali e, anche se non veva nessuna intenzione di soccorrerla, almeno non intralciare il suo cammino verso la risurrezio ne. P. Federico Commendoni, che pur non essendo superiore vedeva meglio lo stato delle cose, fu il principale artefice del passaggio della casa di Somasca dal a provincia v neta a quella lombarda, perché la cosa importante da fa re e assicurare é quella di far appartenere la casa all'Ordine nella forma più garantita e sicura pir la sua vita. Questo é l'esposto che P. Fed. Commendoni fece al Pro

vinciale lombardo per ottenere il suo appoggio per la felice soluzione della proposta.

Archivio Somasca: S.l n.l 3 luglio 1799

Lettera del P.D. Federico Commendoni al P. Provincial per promuovere la ripristinazione del collegio di Somasca, e la sua unione alla Provincia Lombarda.

Rev.mo Pre Sig. Faron col.mo

al P. Prov. D. Paolo Fumagalli -

Fu qui in Somasce il di 25 dello scorso mese il Sig. Filangeri Commissario della milizia in Lecco, giovane di belle maniere e un tratto molto a mano e inclinato a beneficare. Il nostro P.P. Carlo Maranese che supplisce alla parrocchiali in incombenze pe assenza del curato poco geniale a vari parrocchiani e poco uti alla Congregazione, ha esposto al sudd. Sig. Commiss. se fosso ne far una petizione al S.E. Cocastelli per la ricupera di que Santuario, della Casa e dei beni; approvo egli tale idea como eta, e si esebì egli stesso di mandarla, e il di 27 fu il P. C.

Lecco per consegnarla allo stesso Sig. Commissario coi dovidi

ringraziamenti. Non vedendo alcuna risposta si orede necessari ricorrere a V.P.Rev.ma come l'unico mezzo per ottenerci per or almenola Chiesa colle sue adiacenze, e la casa tutta. Gli inci venienti che di tanto in tanto nascono con i sindici della chi nostra, che si credono presentemente padroni assoluti, e l'est noi considerati affittuari della casa nostra, rileverà la P.V. dolorosa nostra situazione, che per altro soffriamo con allega

icci . di spirito. So che a lei non mancano ne mezzi forti, ed opport né desiderio e cuore per sollevarci, se così piace a Dio. C'in raggiscono poi a porgerle questa domanda i fatti seguiti ultim mente nel milanese, e sul Bergamasco, nelle quali provincie si "sentono restituiti nei loro conventi e i Riformati e i Cappucci Mi permetta V.P.Rev.ma che le manifesti un altre mio desiderio che da molti anni mi sta fitto nell'animo, ed é che questo ama, Santuario passi sotto file cotesta Provincia, av domi sempre p to di vederlo considerato in Venezia come luor l castigo, e relegazione; e se piacesse a Dio che, si effettuasse, mi pare c sarebbe bene. l'impedire il ritorno dei soggetti dimorantivi al THE WASTER THE WASTER THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PARTY OF THE non meritare una tal grazia, ma prego Iddio non guardare a mier demeriti, ma alla sua infinita misericordia. I miei complimenti al valoroso suo segretario, e al degnissimo P. Prep. Canziani; con piena stima unitamente al P.D. Carlo Mananese, ed al P.D. G nantonio Valsecchi fu curato esattissimo, e proc. molto utile u

milmente mi protesto.

di V.P. Rev.ma

Somasca 3 luglio 1799

P.S. - Mi sovviene in questo momento di pregarla a dirigerci la soddisfazione della mantinaria Cristiani, alla limosina de quale supplisce la casa della Colombina.

div.mo obb; Mo serv. Federico Comendoni crs.

Continuismo con la cronaca della casa di Somesca per quan to si riferisce a P. Fed. Commendoni: " 6 nov. 1805 - Fri P. Federico fece anche costruire il bello arco che introduce alla strada delle cappelle che ascende verso la Velletta. Tente altre opere fece per attivare il culto del santo soprattutto alla Velletta.

La morte lo colse il 20 luglio 1807; Così narramo il lipbro degli Atti di Somesca: "L'altro ieri mattina alle h. 12 3/4 é morto in cuesta casa per idrope di petto il P.D. Federico Commendoni religioso nostro di gran bontà di vita, e sommamente benemerito della nostra Congregazione e di questo collegio specialmente. Quali siano state le virtù, e quali i meriti di quel buon servo di Dio si può reccogliere dalla qui so toposta lettera circolare, che secondo la nostra cobsuetudine ho mandata a tut-

te le case della Congregazione. Il di lui corpo é stator riposto in una cassa sigillata col sigillo della Religione, dove d'antro d'un barattolo di latta si contiene la di lui giur ta ricognizione, e poscia sepolto separatemente sotto terra al lato sinistro della nostra chied di S. Bartolomeo in quella parte che giace tra il confessionale sotto il pulpito a tra l'altare della B.V. Maria nostra Signora, e che non é lastricata di marmo come il resto del pavimento, giust'appunto, perché vi sta sopra la panca dei Sigg. Volpi di Somasca. Ieri é stato il giorno delle di lui esecuie e della di lui sepoltura - P.D. Girolano Mazzuchelli Prep. ".

Ecco il tosto della lettera mortuaria:

va... Kev. Pr. Sig. Padine Col.mo

untrasas.

settem confernitions, the cut mi tovo contract queta the Misse transfling paradipo Peterma confernatione, in cui anterior of the fert abbrim faux del P. D. Rederico Comendani Relide grou baite di vite, a communicato benamerità, della nostra Congregazione, e di questa merbimente, pimatto, por idiope di petior will etd d'aqui &, compinti. Il distaccamento I mondo . Le semplicità nel abiti del mobili e in unto l'esterno : la modestia e gratica del l'amoro della ritiratezza, dell'orazione, e dello studior un modo di vivere mortificato , regolato in tutto dall' esatta osservanza delle nostre sante Costituzioni , e dipendente dall'operatura agli ordini del Superiore : l'affabilità , e l'umikà , ed il disintereuse furono le virtà precipue, della quali andava si doviziosamente adorno quel buon servo al Diagreso dalle stesse ornamento della nostra Congregazione prima in Brescia, poi in Berpano, e finalmente in Somasca, e in tutta la Valle di s. Martino. In mezzo ad un patrimonio di una rendita considerabile viss' Egli sempre poveramente, impiegando colle debite licenze il soprappid generosamente ora in sussidio de' poveri, ora in addobbamento delle chiese, ed oga in sollievo della nostra Congregazione. Tra le Case distinte dalla di Lui beneficenza tiero sicuramente il primo luogo questa nostra di Somasca. A Lui insieme coll'altro fra-dello Antonio, Religioso anch'esso nostro, già da parecchi anni morto nel bacio del Signore in s. Leonardo di Bergamo si deve in gran parte l'estinzione dei debiti contratti da To nutto questa Casa per la costruzione della grandiosa cappella del Santo: a lui la comoda, e bella strada della Valletta attraverso i macigni dei monti soprastanti : a Lui l'altra non men magnibrasa gradini, per la quale si ascende alla Chiesa: a Lui gli alti, e sodi muri, che la sostengond da un lato, e dall' altro; a Lui in fing la dotazione della strada Miani; che dalle piangre del profondo Vercurago conduce a Somasca. Taccio i generosi soccorsi tratto tratto mandati da Bergamo ad alleviamento di questa Religiosa Famiglia : taccio gli arredi sacri largamente donati alla chiesa : taccio anche le somme rilevanti spese nella fabbrica di questa Casa. Ora che dirò delle di Lui beneficenzo verso la stessa dopo la soppressione? Avendo la nostra Narione venduto il collegio, l'oratorio, dov' è morto il Santo, l'eremo, e la Valletta colla tirada , che vi mena, Egli unitamente ad un altro nostro Religioso rispettabile , che vive tra hat sd è il decoro della nostra Congregazione in Somasca, li comprò, e donò alla Provincia in allora di Milano. Ne qui si fermo la di lui beneficenza. Finche visse, non cesso Egli mai di deneficare questo Collegio con ogni sorta di sussidi, versando nel di lui seno abbondantefunctio gli avanzi della sua pingue entrata. Ma in questo luogo non posso, ne debbo passar sotto silenzio due cose. La prima si è la consolazione, ch'ebbe quel buon vecchio, allorche vidde la dostra congregazione di nuovo al possesso di questa Casa, aperto il noviziato colla vestizione di due Giovani e introdotta l'osservanza regulare secondo le nostre sante Costituzioni. Era si grande la gioja del suo animo, ch' Egli non sapeva contenerla dentro di se stesso, e prorompeva a quando a quando con quelle parole del santo Vecchio Simeono: nunc dimittis servum tuum cc. L'altra, che non capitava al nostro Santuario persona di rignardo, la quale non si dasse la maggior premura di bearsi nella vista, e nella preziosa conoscenza di un Soggetto riguardato, e predicato in Bergamo, e in tutti questi contorni per le sue grandi virtà come una Ammagine viva del nostro santo Fondatore.

Nell'atto, che partecipo a V. P. M. R. questa nostra perdita resa si grande e dolorosa per le tante virtà, e pei tanti meriti di quell'anima illustre, la supplico, quanto più porso, a volerle prestare i suffragi prescritti dalle nostre regole, affinche purgata affatto da quelle macchie, dalle quali non vanno esenti nemmeno i Giosti, possa prestissimamente ricevere dal Supremo Rimuneratore Iddio il premio di una vita tanto buona, e benemerita. Colgo da questa occasione disgustosa il vantaggio di protestarmi col più profondo ossequio.

Di V. P. M. R. Somasca. Dalla Casa di S. Bartolemmeo li al luglio 1807.

(1), il P. D. Carlo Maronese.

Div.mo ed obblig.mo Servo. Girolamo Mezzuchelli Prop.to.ne' C. R. S. In Somasca si conserva il suo ritratto, con cu sta iscrizione: " Fridericus De Commendono C.R.S. genere, doctrina praesertim vero pietate et charitate illustris, de Congregatione sua optime meritus, obiit Somaschae an.MDCCCVII

Ponti:
Atti Salute Venezia
Atti S. Leonardo di Bergamo
Atti di Somasca
MMM Cartella personale
Cartella dei luoghi: Bergamo, ofantrofio
Epistolario PP. Commendoni
Epistolario di P. Riva G.P.
Atti Capitoli provinc. veneti
Lettera mortuaria

ASPSG 29-35 (Alcoins)

Commendoni S. Federicoa

Ju retigioso Vi gran bouta Di vita, e sommamen. Se benemerito Pella nostra longregazione o del Collegio di Somasca specialmente. Quali siano state le virta e imeriti di questo buon servo di Dio ni può racogliere Palle lettere circolari che secondo la noz stra consuetudine si roma d'utte le case Pella Congregazione. La lettera, sovitta Val P. Girolazmo Maxinchelli prevesto allora Vella casa Di Somasca, e la segnente:

K Il Witaccamento Vel mondo (Fire Topo averne annunziata la morke); la modellia negli abiti e in Lutto l'esterno; la modestia e la gravità nel porta mento e nel parlare; l'amore lella ritireterra, Volla oragione e Vello Hudio; un modo di vivere mortifical. to, regolato in hitto Palla elatta ollervanza Velle no. she Il Coloruzioni; l'affabilità e l'uncittà est Printeresse furono le virtà precipine. Pelle quali andava si devigivi amente adorne quel buon serve Il Dio, ornamento Tella notha Congregatione prima In Perestia, poi in Bergano, e finalmente in Somafa. Si In tutta la Valle di S. Martino. In merco 9; and patrimonio l'und rendita unsiderevole, ville Egli surgre povoramente, impiegando cella nosta lis Leuza Il corraggiù generalamente ora in suttrito Pei poveri, ora in aldobbamento Polle chiese di ora in collievo Tella us cha Congregazione. Tra le case Pittinte Palla d' lui beneficenza tiene n'enramente A primo luogo Somasia. Alui intiene collatho fratello Antonio, religiose auch' 410 nostre, già Va parecchi auni morto si Veve in gran parte l'estin, ztone Per Tebiti contratti la quelta caja di Somafia

& P. Anteria Comendar Mari a Bayan, S. Unanh

Ecco il testo della lettera mortuaria:

414

il 30.VI. 1797.



